

**INFORMATIONEN ÜBER DIE VERARBEITUNG
PERSONENBEZOGENER DATEN**

Gemäß der Artikel 13 und 14 der Verordnung (EU) 2016/679 („DSGVO“ oder „Verordnung“) und im Allgemeinen unter Beachtung des in dieser Verordnung enthaltenen Transparenzgrundsatzes erteilt der Landesverband der Konsortien die folgenden Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten;

1. VERANTWORTLICHER DER

DATENVERARBEITUNG Der Verantwortliche der Datenverarbeitung (also das Rechtssubjekt, das die Zwecke und Mittel der Verarbeitung personenbezogener Daten festlegt, „Verantwortlicher der Datenverarbeitung“ oder „Verantwortlicher“) ist der Landesverband der Konsortien mit Sitz in Bozen,

Handwerkerstrasse 31, Steuernummer 94019360216, Tel. +39 0471 976935, zertifizierte E-Mail-Adresse:

verbandderkonsortien@pec.it

Für Kontaktaufnahmen speziell im Zusammenhang mit dem Schutz personenbezogener Daten, einschließlich der Ausübung der Rechte laut nachstehendem Punkt 9, wird die folgenden Telefonnummer +39 0471 976935 und E-Mail-Adresse genannt: info@lvk.it; wir bitten Sie, etwaige Anfragen an diese Adresse zu richten.

2. KONTAKTDATEN DES

DATENSCHUTZBEAUFTRAGTEN der Landesverband der Konsortien hat gemäß Art. 37 der Verordnung den Datenschutzbeauftragten (Data Protection Officer, abgekürzt „DPO“) ernannt; eine Kontaktaufnahme ist über folgende Kanäle möglich: E-Mail: info@lvk.it ; Sie können diesen DPO für jedes Thema in Bezug auf die Verarbeitung der personenbezogenen Daten auf diese Informationen, auch in Bezug auf die anderen Verantwortlichen, kontaktieren.

3. ZWECKE DER DATENVERARBEITUNG Die Verarbeitung der personenbezogenen Daten kann die folgenden Zwecke haben:

a) Abschluss von Verträgen und Erfüllung der vertraglichen Pflichten (zulasten und zugunsten des Verantwortlichen), also zu eng mit der Abwicklung der Kundenbeziehungen

**INFORMATIVA IN MERITO AL TRATTAMENTO
DEI DATI PERSONALI**

Ai sensi degli art. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 (“GDPR” o “Regolamento”), ed in generale in osservanza del principio di trasparenza previsto dal Regolamento medesimo, federazione provinciale dei consorzi fornisce le seguenti informazioni in merito al trattamento dei dati personali.

1. TITOLARE DEL TRATTAMENTO Il titolare del trattamento (cioè il soggetto che determina le finalità e i mezzi del trattamento di dati personali, “Titolare del Trattamento” o “Titolare”) è la federazione provinciale dei consorzi, con sede a Bolzano, via degli artigiani 31, C.F. 94019360216, tel. +39 0471 976935, PEC: verbandderkonsortien@pec.it

Per contatti specificamente relativi alla tutela dei dati personali, compreso l’esercizio dei diritti di cui al successivo punto 9, si indica in particolare il numero telefonico +39 0471 976935 e l’indirizzo e-mail: info@lvk.it; ai quali si prega di voler rivolgere le eventuali richieste.

2. DATI DI CONTATTO DEL RESPONSABILE DELLA PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI la federazione dei consorzi ha designato, ai sensi dell’art. 37 del Regolamento, il responsabile della protezione dei dati (Data Protection Officer, in sigla “DPO”), che è da Lei contattabile attraverso i seguenti canali: indirizzo via degli artigiani 31,; e-mail: info@lvk.it a tale DPO potrà quindi rivolgersi per qualsiasi tematica riguardante il trattamento dei dati personali di cui alla presente informativa anche in relazione agli altri contitolari.

3. FINALITÀ DEL TRATTAMENTO Il trattamento dei dati personali potrà avere le seguenti finalità:

a) contrattazione, stipulazione dei contratti ed adempimento delle obbligazioni contrattuali (a carico ed a favore del Titolare), e quindi per scopi strettamente connessi alla gestione dei

zusammenhängenden Zwecken, einschließlich Verwaltungs- und Buchführungsformalitäten und -vorgänge (zum Beispiel: Einholung von Informationen vor Abschluss eines Vertrages; Durchführung von Transaktionen aufgrund von Pflichten, die aus dem mit dem Kunden abgeschlossenen Vertrag herrühren; Durchführung der Aktivitäten auf der Grundlage der Verpflichtungen des mit den Kunden geschlossenen Vertrages; operative und verwaltungsbezogene Anforderungen; Anforderungen im Hinblick auf die Kontrolle der Zahlungen und hieraus folgende Schritte; Streitabwicklung; Forderungsbeitreibung; (Zwecke des Vertrages)

b) (sofern die betroffene Person nicht ihre Ablehnung erklärt) Versendung über den von Ihnen mitgeteilten E-Mail-Kanal von Mitteilungen betreffend den Direktverkauf von Produkten oder Dienstleistungen (per E-Mail versendeten Newslettern), die den bereits gelieferten Produkten oder erbrachten Dienstleistungen entsprechen, sofern Sie nach Erhalt angemessener Informationen diese Nutzung nicht bereits zu Anfang oder anlässlich späterer Mitteilungen ablehnen;

4. ART DER VERARBEITETEN DATEN Die folgenden Datenkategorien können der Verarbeitung unterzogen werden: Nachname, Name, Geburtsdatum, Geburtsort, Wohnsitz; Steuernummer und/oder Mehrwertsteuernummer; Telefonnummer/E-Mail-Adresse; Adresse der Lieferung; Adresse für die Zustellung der Rechnungen.

5. RECHTSGRUNDLAGE DER DATENVERARBEITUNG UND PFLICHT ZUR ÜBERMITTLUNG Soweit es den Zweck 1) angeht, besteht keine Pflicht zur Übermittlung der Daten, doch die ausbleibende Übermittlung kann dazu führen, dass Sie nicht die Einkäufe, die durch die Kanäle, die die Bestellung und Lieferung der Produkte benötigen, tätigen können. Die Rechtsgrundlage für die entsprechende Verarbeitung der personenbezogenen Daten besteht in der Notwendigkeit der Ausführung des mit Ihnen bestehenden Vertrages (Einkäufe) oder in der auf Ihre Anfrage erfolgenden Durchführung der entsprechenden vorvertraglichen Maßnahmen. Nach Abschluss des Vertrages muss die Übermittlung der darüber hinaus notwendigen Daten oder die Aktualisierung der bereits zur Verfügung gestellten Daten erfolgen, soweit

rapporti con la clientela, comprese le formalità ed adempimenti amministrativi e contabili (ad esempio: acquisizione di informazioni preliminari alla conclusione di un contratto; esecuzione di operazioni sulla base degli obblighi derivati dal contratto concluso con la clientela; per esigenze di tipo operativo e gestionale; per esigenze di controllo sui pagamenti e per le azioni conseguenti; gestione del contenzioso; recupero crediti; (finalità contrattuali);

b) (in caso l'interessato non esprima dissenso) trasmissione, attraverso le coordinate di posta elettronica da Lei fornite, comunicazioni inerenti prodotti o servizi analoghi a quelli già forniti (newsletter via e-mail), sempre che Lei, adeguatamente informato, non rifiuti tale uso, inizialmente o in occasione di successive comunicazioni

4. TIPOLOGIA DATI TRATTATI Possono essere oggetto di trattamento le seguenti categorie di dati:

cognome, nome e data luogo di nascita, residenza; codice fiscale e/o partita IVA; numero di telefono/indirizzo e-mail; indirizzo di spedizione; indirizzo di recapito delle fatture.

5. BASE GIURIDICA DEL TRATTAMENTO ED OBBLIGATORIETÀ DEL CONFERIMENTO

Per quanto riguarda la finalità 1), non sussiste un obbligo di conferimento dei dati, ma se essi non verranno conferiti potrebbe non essere possibile procedere con gli acquisti attraverso i canali che presuppongono l'ordine e la spedizione dei prodotti. La base giuridica del relativo trattamento dei dati personali è la necessità di dare esecuzione al contratto con Lei in essere (Acquisti) o alle relative misure precontrattuali adottate su Sua richiesta. Una volta stipulato il contratto, l'aggiornamento dei dati così forniti ed il conferimento di quelli eventualmente ulteriormente necessari è obbligatorio per tutto quanto è richiesto dagli obblighi legali e contrattuali (come verrà indicato al momento della richiesta) e, pertanto, l'eventuale rifiuto a fornirli in tutto o in parte può dar luogo all'impossibilità per la

dies aufgrund gesetzlicher oder vertraglicher Bestimmungen vorgeschrieben ist (wie zum Zeitpunkt des Antrags angegeben wird); die etwaige Weigerung zur Bereitstellung aller oder einiger Daten kann die Unmöglichkeit auf Seiten der Gesellschaft nach sich ziehen, den Vertrag auszuführen, und könnte außerdem eine vertragliche Nichterfüllung des Kunden darstellen. Die Rechtsgrundlage für die entsprechende Verarbeitung der personenbezogenen Daten besteht in der Notwendigkeit der Ausführung des mit Ihnen bestehenden Vertrages (oder in der auf Ihre Anfrage erfolgenden Durchführung der entsprechenden vorvertraglichen Maßnahmen) oder für die Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen im Zusammenhang mit dem Vertrag selbst oder anderweitig auf die Erbringung der Dienstleistung.

6. MODALITÄTEN DER ERHEBUNG, VERARBEITUNG UND SPEICHERUNG DER DATEN

Die Daten werden bei der betroffenen Person erhoben, es handelt sich also um die Daten, die Sie uns zur Verfügung stellen und die Ergebnisse der Verwendung des Produktes oder der Dienstleistung. Die Datenverarbeitung erfolgt: mithilfe manueller und automatisierter Systeme durch Rechtssubjekte oder Kategorien, die zur Wahrnehmung der entsprechenden Aufgaben ermächtigt sind; unter Anwendung von Maßnahmen zur Sicherstellung der Vertraulichkeit der Daten und zur Vermeidung des Zugangs hierzu durch unbefugte Dritte. Mit Bezug auf den Zwecke 1) des vorstehenden Punktes 3 werden Ihre Daten für die gesamte Dauer des Vertragsverhältnisses gespeichert, und nach dessen Beendigung geschieht dies – lediglich soweit es die entsprechend notwendigen Daten angeht – im Hinblick auf das Erlöschen der vertraglich eingegangenen Pflichten und für die Vornahme aller etwaig gesetzlich vorgeschriebenen Schritte sowie für Schutzanforderungen auch vertraglicher Art, die mit dem Vertrag verbunden sind oder hieraus herrühren. Es sind keine automatisierten Entscheidungsprozesse vorgesehen.

7. OFFENLEGUNG DER DATEN Unbeschadet der Fälle der Offenlegung, die in Erfüllung gesetzlicher oder vertraglicher Pflichten erfolgen, dürfen die erhobenen oder verarbeiteten Daten gegenüber folgenden Rechtssubjekten offengelegt werden, und zwar

Società di dare esecuzione al contratto e potrebbe comunque configurare inadempimento contrattuale da parte da parte del Cliente. La legittimazione al trattamento dei dati deriva quindi dal fatto che esso è necessario all'esecuzione del contratto di cui Lei è parte (o delle misure precontrattuali adottate su Sua richiesta), o per adempiere obblighi legali connessi al contratto medesimo o comunque alla fornitura del servizio.

6. RACCOLTA, MODALITÀ DI TRATTAMENTO E CONSERVAZIONE

I dati sono raccolti presso l'interessato, cioè sono i dati che Lei ci fornirà e quelli risultanti dall'utilizzo del prodotto o servizio.

Il trattamento sarà effettuato: mediante l'utilizzo di sistemi manuali e automatizzati; da soggetti o categorie di autorizzati all'assolvimento dei relativi compiti; con l'impiego di misure adeguate a garantire la riservatezza dei dati ed evitare l'accesso agli stessi da parte di terzi non autorizzati. Per quanto riguarda la finalità 1 del precedente punto 3, i Suoi dati saranno conservati per tutta la durata del rapporto contrattuale, e, dopo la cessazione del rapporto –limitatamente ai dati a quel punto necessari– per l'estinzione delle obbligazioni contrattualmente assunte e per l'espletamento di tutti gli eventuali adempimenti di legge e per le esigenze di tutela anche contrattuale connessi o da esso derivanti. Non vi sono processi decisionali automatizzati.

7. COMUNICAZIONE DEI DATI. Ferme restando le comunicazioni eseguite in adempimento di obblighi di legge e contrattuali, tutti i dati raccolti ed elaborati potranno essere comunicati, esclusivamente per le finalità sopra specificate, a:

ausschließlich zu den vorstehend aufgeführten Zwecken:

- a) gegenüber allen Rechtssubjekten, deren Berechtigung zum Zugang zu besagten Daten kraft normativer Rechtsakte anerkannt ist;
- b) gegenüber Angestellten, Mitarbeitern, Lieferanten des Verantwortlichen, und zwar im Rahmen ihrer jeweiligen Aufgaben und/oder vertraglichen Pflichten im Zusammenhang mit der Ausführung des Vertragsverhältnisses mit den betroffenen Personen; zu den Lieferanten des Verantwortlichen gehören beispielsweise andere Gesellschaften der Gruppe, die Tätigkeiten für gruppeninterne Dienstleitungen ausführen, Bank- und Kreditinstitute; Versicherungsunternehmen; Rechtsberater; Rechtsanwälte; Wirtschaftsprüfer und Steuerberater; Inkassogesellschaften; Verlager; c) öffentliche Verwaltungen (einschließlich der Finanzverwaltung);

8. ORT DER DATENVERARBEITUNG Die Tätigkeit wird auf dem Gebiet der Europäischen Union durchgeführt. Es besteht keine Absicht zur Übermittlung der Daten an Länder außerhalb der Europäischen Union oder an internationale Organisationen.

9. RECHTE DER BETROFFENEN PERSONEN Wir erinnern Sie daran, dass die GDPR Ihnen die Ausübung der folgenden Rechte gibt:

- a) das Recht auf Zugang zu den personenbezogenen Daten (Sie werden daher das Recht haben, unentgeltliche Informationen über die vom Verantwortlichen gehaltenen persönlichen Daten zu erhalten sowie eine Kopie in einem zugänglichen Format);
- b) das Recht auf Berichtigung der Daten (Wir werden auf Ihren Hinweis die Korrektur Ihrer Daten vornehmen - nicht die der Bewertungselemente - die falsch oder ungenau sind, und auch solche, die nicht aktualisiert wurden);
- c) Widerruf der Einwilligung (Falls die Verarbeitung mit Ihrer Einwilligung erfolgt, können Sie Ihre Einwilligung jederzeit widerrufen, und der Widerruf der Einwilligung führt zur Beendigung der Verarbeitung);
- d) das Recht auf Löschung der Daten (Recht auf Vergessenwerden) (z.B., im Falle des Widerrufs der Einwilligung, wenn es keine andere Rechtsgrundlage für die Verarbeitung gibt)
- e) das Recht auf Einschränkung der Datenverarbeitung (in bestimmten Fällen – bei der Anfechtung der Richtigkeit der Daten, in der

a) tutti i soggetti cui la facoltà di accesso a tali dati è riconosciuta in forza di provvedimenti normativi;

- b) dipendenti, collaboratori, fornitori del Titolare, nell'ambito delle relative mansioni e/o obblighi contrattuali relativi all'esecuzione del rapporto contrattuale con gli interessati; tra i soggetti fornitori del Titolare si indicano a titolo esemplificativo altre società del Gruppo che svolgono attività per accordi di servizi intercompany, istituti bancari e creditizi, imprese di assicurazioni, consulenti legali, avvocati, consulenti fiscali e commercialisti, società di recupero crediti, spedizionieri, ecc.;
- c) amministrazioni pubbliche (compresa l'amministrazione finanziaria);

8. LUOGO DI TRATTAMENTO DEI DATI Lo svolgimento dell'attività avviene sul territorio dell'Unione Europea. Non vi è intenzione di trasferire i dati al di fuori del territorio dell'Unione Europea o ad un'Organizzazione internazionale.

9. DIRITTI DELL'INTERESSATO Le ricordiamo che il GDPR Le attribuisce l'esercizio dei seguenti diritti di:

- a) accesso ai dati personali (avrà quindi il diritto di avere gratuitamente le informazioni in merito ai dati personali detenuti dal Titolare, nonché di ottenerne copia in formato accessibile);
- b) rettifica dei dati (provvederemo, su Sua segnalazione, alla correzione di Suoi dati –non espressione di elementi valutativi– non corretti o imprecisi, anche divenuti tali in quanto non aggiornati);
- c) revoca del consenso (qualora il trattamento avvenga in forza di consenso da Lei manifestato, Lei potrà in qualsiasi momento revocare il consenso e tale revoca del consenso comporterà la cessazione del trattamento);
- d) cancellazione dei dati (diritto all'oblio) (ad esempio, in caso di revoca del consenso, se non sussiste altro fondamento giuridico per il trattamento);
- e) limitazione del trattamento (in determinati casi –contestazione dell'esattezza dei dati, nel tempo necessario alla verifica; contestazione della liceità del trattamento con opposizione alla cancellazione; necessità di utilizzo per i Suoi diritti di difesa, mentre essi non sono più utili ai

<p>erforderlichen Zeit für die Überprüfung; bei der Anfechtung der Rechtmäßigkeit der Behandlung mit dem Widerspruch gegen die Löschung; bei der Notwendigkeit der Nutzung für Ihre Verteidigungsrechte, während die Daten für Behandlungszwecke nicht mehr nützlich sind; bei Widerspruch gegen die Datenverarbeitung, während die erforderlichen Überprüfungen durchgeführt werden – werden die Daten so gespeichert, dass sie wiederhergestellt werden können. In der Zwischenzeit kann der Verantwortliche sie nicht konsultieren, wenn dies nicht in Bezug auf die Gültigkeit Ihres Einschränkungsantrags steht);</p> <p>f) das Recht auf Widerspruch gegen die Datenverarbeitung aus berechtigten Gründen (unter bestimmten Umständen können Sie der Verarbeitung Ihrer Daten widersprechen und in jedem Fall bei der Behandlung für Direktmarketing-Zwecke);</p> <p>g) das Recht auf Datenübertragbarkeit (auf Ihren Wunsch werden die Daten an die von Ihnen angegebene Person in einem Format übermittelt, das eine einfache Abfrage und Verwendung ermöglicht).</p> <p>h) das Recht auf Einlegen einer Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde (Datenschutzbehörde).</p>	<p>fini del trattamento; se vi è opposizione al trattamento, mentre vengono svolte le necessarie verifiche– i dati verranno conservati con modalità tali da poter essere eventualmente ripristinati, ma, nel mentre, non consultabili dal Titolare se non appunto in relazione alla validità della Sua richiesta di limitazione).</p> <p>f) opposizione al trattamento per motivi legittimi (in determinate circostanze Lei potrà comunque opporsi al trattamento dei Suoi dati, ed in ogni caso potrà opporsi al trattamento effettuato ai fini di marketing diretto);</p> <p>g) portabilità dei dati (su Sua richiesta, i dati saranno trasmessi al soggetto da Lei indicato in formato che renda agevole la loro consultazione ed utilizzo).</p> <p>h) proposizione reclamo all'autorità di controllo (Garante Privacy).</p>
--	---